



LUISA DANIELE

APPRENDIMENTO PERMANENTE
E UNIVERSITÀ

IL RICONOSCIMENTO E LA CONVALIDA DEGLI
APPRENDIMENTI PREGRESSI
IN FRANCIA E IN ITALIA

RICERCHE DOTTORALI - 5



Edizioni Nuova Cultura

RICERCHE DOTTORALI

DOTTORATO DI RICERCA
IN INNOVAZIONE E VALUTAZIONE DEI SISTEMI DI ISTRUZIONE
UNIVERSITÀ ROMA TRE

Luisa Daniele

APPRENDIMENTO PERMANENTE
E UNIVERSITÀ

Il riconoscimento e la convalida degli
apprendimenti pregressi in Francia e in Italia



Edizioni Nuova Cultura

RICERCHE DOTTORALI

Descrizione della collana

La collana *Ricerche dottorali* raccoglie le tesi dottorali prodotte nell'ambito del corso di dottorato in *Innovazione e valutazione dei sistemi di istruzione* e intende dare diffusione ai risultati presentati in tali lavori e alle prospettive di ricerca che da essi emergono. Numerosi sono i temi affrontati: dalla valutazione degli apprendimenti alle competenze per la vita, dalla comprensione della lettura all'analisi del linguaggio nella mediazione museale, dalle problematiche della didattica tradizionale agli sviluppi dell'istruzione a distanza.

Collegio dottorale

Gabriella Agrusti, Aureliana Alberici, Giuseppe Bove, Giovanni Corsi, Bruna Grasselli, Mauro La Torre, Maria Cristina Leuzzi, Biagio Loré, Bruno Losito, Roberto Maragliano, Ornella Martini, Emma Nardi, Raffaele Pozzi, Marco Svolacchia, Clara Tornar, Benedetto Vertecchi.

Metodi e criteri di valutazione

I contenuti dei volumi pubblicati nella collana sono stati oggetto di valutazione e revisione da parte di uno o più docenti che hanno supervisionato il lavoro di ricerca presentato in ogni volume. I criteri di valutazione adottati riguardano: l'originalità e la significatività del tema proposto; la coerenza teorica e la pertinenza dei riferimenti rispetto agli ambiti di ricerca propri della collana; l'assetto metodologico e il rigore scientifico degli strumenti utilizzati; la chiarezza dell'esposizione e la compiutezza d'analisi.

Il volume è stato pubblicato con il contributo dell'INVALSI (Istituto Nazionale per la Valutazione del Sistema Educativo di Istruzione e di Formazione).

Una sintesi parziale di questo volume è stata pubblicata nell'articolo *online*: Daniele L. (2009, 8 giugno). "Apprendimento permanente e Università: la validazione degli apprendimenti informali e non formali in Francia e prospettive in Italia". In *Formazione e cambiamento. Webmagazine sulla formazione*.

Copyright © 2010 Edizioni Nuova Cultura - Roma

ISBN: 9788861344709

Copertina: a cura dell'Autore.

Composizione grafica: a cura dell'Autore.

È vietata la riproduzione non autorizzata,
anche parziale, realizzata con qualsiasi
mezzo, compresa la fotocopia, anche
ad uso interno o didattico.

*Ai miei genitori,
a Guido, e ai miei figli: Lea e Matteo.
Ognuno di loro, in modo diverso,
mi ha insegnato ad essere bambina, giovane, adulta.*

Il senso dell'utile e dell'inutile è estraneo a Dio e ai bambini.

Satta S. (1979). *Il giorno del giudizio*. Milano: Adelphi, p.94.

Indice

Premessa <i>di Aureliana Alberici</i>	11
Introduzione	13
Capitolo 1 Il quadro concettuale	21
1.1. La dimensione dell'esperienza in John Dewey	21
1.1.1. Il 'continuum sperimentale' e l'interazione	22
1.1.2. Transazione e esperienza	23
1.1.3. L'analisi del pensiero riflessivo	23
1.2. L'approccio all'apprendimento esperienziale in David A. Kolb	26
1.2.1. La prensione	26
1.2.2. La trasformazione	27
1.3. <i>Experiential Learning</i> in Peter Jarvis	29
1.3.1. Il modello di apprendimento	30
1.3.2. La definizione di esperienza	31
1.4. La riflessione nell'apprendimento trasformativo in Jack Mezirow	34
1.4.1. La teoria trasformativa	35
1.4.2. Le dinamiche nell'apprendimento	37
1.4.3. L'apprendimento riflessivo	39
1.5. La riflessione nel corso dell'azione in Donald A. Schön	42
1.5.1. Una teoria dell'azione	45
1.5.2. La struttura della riflessione	46
1.5.3. Il rigore nella sperimentazione	48
1.6. Riflessività e trasferibilità delle competenze in Guy Le Boterf	51
1.6.1. Competenza e riflessività	51
1.6.2. Trasferibilità	54

Indice

1.6.3. Competenza prescritta, competenza reale	55
Capitolo 2 Le politiche e le pratiche	61
2.1. Riconoscimento, convalida, 'acquis', competenze: parole-chiave	61
2.1.1. Riconoscimento	61
2.1.2. Convalida	62
2.1.3. 'Acquis', saperi, competenze	63
2.1.4. La competenza, le competenze	65
2.2. Il riconoscimento e la convalida dell'apprendimento pregresso in Francia: il processo di riforma	65
2.2.1. La <i>Validation des Acquis Professionnels et Personnels</i> -VAPP: il decreto del 1985	66
2.2.2. La <i>Validation des Acquis Professionnels</i> : il decreto del 1993	68
2.2.3. Il diritto alla formazione permanente	70
2.2.4. La <i>Validation des Acquis de l'Expérience</i> -VAE: il decreto del 2002, 'piccola rivoluzione'	72
2.3. L'approccio della transazione sociale	80
2.4. Le tappe del processo di <i>Validation des Acquis de l'Expérience</i> – VAE	89
2.4.1. L'informazione	89
2.4.2. Il colloquio individuale e la scelta del percorso di convalida	92
2.4.3. La procedura di ammissibilità (<i>recevabilité</i>)	93
2.4.4. L'accompagnamento all'elaborazione del dossier	94
2.4.5. Il passaggio davanti al jury e la convalida totale o parziale	103
Capitolo 3 Studio di caso a Paris III e esperienza di laboratorio a Roma Tre	107
3.1. Il quadro della ricerca	107
3.1.1. Domande e ipotesi di ricerca	107
3.1.2. Lo svolgimento in due sedi: Parigi e Roma	108
3.1.3. I criteri metodologici	109

Indice

3.1.4. La lettura dei risultati e l'utilizzo della <i>grounded theory</i>	113
3.2. Lo studio di caso a Parigi	114
3.2.1. Le interviste	118
3.2.2. Conclusioni relative all'osservazione del percorso	135
3.3. L'applicazione a Roma di fasi e strumenti del percorso di convalida degli apprendimenti pregressi	137
3.3.1. Il laboratorio	140
3.3.2. Le interviste	147
3.3.3. Conclusioni relative al laboratorio svolto a Roma Tre	154
Conclusioni	157
Bibliografia	169